

# Annus Mirabilis of the Christmas Carol

Jeremy Summerly



### A Festival of Nine Lessons and Carols in King's College Chapel upon Christmas Eve 1918

### ORDER OF SERVICE

**C.** This service was drawn up from sources ancient and modern by Archbishop Benson for Cathedral use, the Lessons, which tell the whole story of our Redemption, being read in order by the Cathedral ministers from chorister to Bishop. In this Chapel it is adapted also to symbolise and express the lowing bond between the two Foundations of King Henry VI here and at Eton, the goodwill between University and Town, and peace within the whole Church of the Lord Jesus, as well the joy and worship of us all at the coming of our Christ.

**C**. The congregation should stand for the Benedictions and Carols, and also for the Sixth Lesson. Its members should join heartily in the singing of the hymns and verses specially marked for that purpose.

**C.** A Collection will be made during the Fourth and Sixth Carols out of which grants will be made to the Church of England Waifs and Strays Society, and to the Cambridge Children's Convalescent Home at Hunstanton.



## + Nine + Lessons, + with +

+ Carols.+

Festal Serbice for Christmas Ebe.

-0-26-0-

All the Congregation are requested to stand during the reading of the Lesson from the *Gospel of S. John*, the Hymns, the Chorus, *Glory to God*, the Hallelujah Chorus, and Magnificat.

Unto the fellowship of the citizens above may the King of Angels bring us all. Amen.

NINTH LESSON GALATIANS IV. 4-7

God maketh us sons through Christ. READER: THE PROVOST.

CAROL. I. The Congregation should sing the last verse by themselves, and the refrain throughout.

#### The First Mowell.

Old English

THE first Nowell that the Angel did say, Was to certain poor shepherds in fields where they lay; In fields where they lay kceping their sheep, In a cold winter's night that was so deep: Nowell, Nowell, Nowell, Nowell, Born is the King of Israel. They looked up and saw a Star, Shining in the East, beyond them far; And to the earth it gave great light, And so it continued both day and night: And by the light of that same Star There came three wise men from countries far: To seek for a King was their intent, And to follow the Star wheresoever it went: This Star drew nigh to the North-West, And at Bethlehem Jury she took up her rest; And there she did both stop and stay Right over the house where the King did lay: Then entered in these wise men three, Most reverently upon their knee, And offered there, in his presence, Both gold, and myrrh, and frankincense: Now let us all with one accord Sing praises to our heavenly Lord, Which hath made heaven and earth of naught, And by his blood mankind hath bought. C. During the last verse, the Choir proceeds to the Altar, and there sings

#### THE MAGNIFICAT.

VIFICAT. MY soul doth magnify the Lord; Charles Wood Words—the Metrical Version of Sternhold & Hophins 16th Century

 IVI my spirit evermore rejoiceth in the Lord my GoD, which is my Saviour.
 And why? because He did regard and gave respect unto so base estate of His handmaid and let the mighty go.

bring us all. Amen. NINTH LESSON GALATIANS IV. 4-7 God maketh us sons through Christ. READER: THE PROVOST. CAROL. <b>(</b> , The Congregation should sing the last verse by them selves, and the refrain throughout. CDe first Nowell. THE first Nowell that the Angel did say, Was to certain poor shepherds in fields where they lay; In fields where they lay keeping their sheep, In a cold winter's night that was so deep: Nowell, Nowell, Nowell, Nowell, Born is the King of Israel. They looked up and saw a Star, Shining in the East, beyond them far; And to the earth it gave great light, And so it continued both day and night: And by the light of that same Star There came three wise men from countries far;	
God maketh us sons through Christ. READER: THE PROVOST. CAROL. C. The Congregation should sing the last verse by them selves, and the refrain throughout. Cbe first Nowell. The first Nowell that the Angel did say, THE first Nowell that the Angel did say, Was to certain poor shepherds in fields where they lay; In fields where they lay keeping their sheep, In a cold winter's night that was so deep: Nowell, Nowell, Nowell, Nowell, Born is the King of Israel. They looked up and saw a Star, Shining in the East, beyond them far; And to the earth it gave great light, And so it continued both day and night: And by the light of that same Star There came three wise men from countries far;	
READER: THE PROVOST. CAROL. C. The Congregation should sing the last verse by thems selves, and the refrain throughout. Cbc first Nowell. Old Englis THE first Nowell that the Angel did say, Was to certain poor shepherds in fields where they lay; In fields where they lay keeping their sheep, In a cold winter's night that was so deep: Nowell, Nowell, Nowell, Nowell, Born is the King of Israel. They looked up and saw a Star, Shining in the East, beyond them far; And to the earth it gave great light, And so it continued both day and night: And by the light of that same Star There came three wise men from countries far;	
<ul> <li>CAROL. C. The Congregation should sing the last verse by them selves, and the refrain throughout.</li> <li>The First Nowell.</li> <li>THE first Nowell that the Angel did say,</li> <li>The first Nowell that the Angel did say,</li> <li>Was to certain poor shepherds in fields where they lay;</li> <li>In fields where they lay keeping their sheep,</li> <li>In a cold winter's night that was so deep:</li> <li>Nowell, Nowell, Nowell, Nowell,</li> <li>Born is the King of Israel.</li> <li>They looked up and saw a Star,</li> <li>Shining in the East, beyond them far;</li> <li>And to the carth it gave great light,</li> <li>And so it continued both day and night:</li> <li>And by the light of that same Star</li> <li>There came three wise men from countries far;</li> </ul>	
THE first Nowell that the Angel did say, Was to certain poor shepherds in fields where they lay; In fields where they lay keeping their sheep, In a cold winter's night that was so deep: Nowell, Nowell, Nowell, Nowell, Born is the King of Israel. They looked up and saw a Star, Shining in the East, beyond them far; And to the carth it gave great light, And so it continued both day and night: And by the light of that same Star There came three wise men from countries far;	sh
THE first Nowell that the Angel did say, Was to certain poor shepherds in fields where they lay; In fields where they lay keeping their sheep, In a cold winter's night that was so deep: Nowell, Nowell, Nowell, Nowell, Born is the King of Israel. They looked up and saw a Star, Shining in the East, beyond them far; And to the carth it gave great light, And so it continued both day and night: And by the light of that same Star There came three wise men from countries far;	311
They looked up and saw a Star, Shining in the East, beyond them far; And to the carth it gave great light, And so it continued both day and night: And by the light of that same Star There came three wise men from countries far;	
Shining in the East, beyond them far; And to the earth it gave great light, And so it continued both day and night: And by the light of that same Star There came three wise men from countries far;	
And by the light of that same Star There came three wise men from countries far;	
• To seek for a King was their intent, And to follow the Star wheresoever it went:	
This Star drew nigh to the North-West, And at Bethlehem Jury she took up her rest; And there she did both stop and stay Right over the house where the King did lay:	
Then entered in these wise men three, Most reverently upon their knee, And offered there, in his presence, Both gold, and myrrh, and frankincense:	
Now let us all with one accord Sing praises to our heavenly Lord, Which hath made heaven and earth of naught, And by his blood mankind hath bought.	
I. During the last verse, the Choir proceeds to the Altar, and there sings	e
THE MAGNIFICAT. Charles Wood Words-the Metrica. Version of Sternhold	4
MY soul doth magnify the Lord; MY soul doth magnify the Lord; rejoiceth in the Lord my God, which is my Saviour. And why? because He did regard and gave respect unto so base estate of His handmaid and let the mighty go.	

Unto the fellowship of the citizens above may the King of Angels bring us all. Amen.

NINTH LESSON GALATIANS IV. 4-7

God maketh us sons through Christ. READER: THE PROVOST.

CAROL. I. The Congregation should sing the last verse by themselves, and the refrain throughout.

#### The First Rowell.

Old English

THE first Nowell that the Angel did say, Was to certain poor shepherds in fields where they lay; In fields where they lay kceping their sheep, In a cold winter's night that was so deep: Nowell, Nowell, Nowell, Nowell, Born is the King of Israel. They looked up and saw a Star, Shining in the East, beyond them far; And to the carth it gave great light, And so it continued both day and night: And by the light of that same Star There came three wise men from countries far: To seek for a King was their intent, And to follow the Star wheresoever it went: This Star drew nigh to the North-West, And at Bethlehem Jury she took up her rest; And there she did both stop and stay Right over the house where the King did lay: Then entered in these wise men three, Most reverently upon their knee, And offered there, in his presence, Both gold, and myrrh, and frankincense: Now let us all with one accord Sing praises to our heavenly Lord, Which hath made heaven and earth of naught, And by his blood mankind hath bought.

I. During the last verse, the Choir proceeds to the Altar, and there sings

#### THE MAGNIFICAT.

Words—the Metrical Version of Sternhold & Hopkins

MY soul doth magnify the Lord; my spirit evermore rejoiceth in the Lord my GoD, which is my Saviour. And why? because He did regard and gave respect unto so base estate of His handmaid and let the mighty go.

## THE MAGNIFICAT.

MY soul doth magnify the Lord; my spirit evermore rejoiceth in the Lord my GOD, which is my Saviour. And why? because He did regard and gave respect unto so base estate of His handmaid and let the mighty go.

Charles Wood Words—the Metrical Version of Sternhold & Hopkins 16th Century



And calling to remembrance His mercy every deal, hath holpen up insistently His servant Israel; according to His promise made to Abraham before, and to his seed successively, to stand for evermore.

A Festival of Nine Lessons and Carols in King's College Chapel upon Christmas Eve 1918

#### 238 ETON AND KING'S

have been more than gravely cheerful. But a faithful party would assemble from Eton, my tutor, Ainger, Ramsay, being the most constant elements, to which a varying fringe was added of friends who for once in a way were not keeping a Christmas at home. It would be Christmas Eve : we of the College surpliced ourselves and repaired to Chapel. Choir and ante-chapel were full, and dark. Just before the clock struck five the boys would issue from their vestry on the north side, the men from the Hacombleyn chantry on the south ; last, the officers came from the Brassie chantry, and, led by Walter Littlechild with his silver verge, proceeded westwards and took their stand near the south door. A faint musical hum was heard, of the choir taking up the note, and then-it seemed to give the very spirit of Christmas-the boys broke quite softly into "Once in Royal David's city," and began moving eastward. With the second verse the men joined in. I declare I do not know what has moved me more than this did, and still does when I recall it. The service went on. The Lectionary gave us the 6oth of Isaiah, "Arise, shine, for thy light is come," for the First Lesson; the 15th of Revelation, with the sea of glass and the harpers, for the Second. The anthem would be "Prepare ye the way" (Wise) or " In dulci jubilo "-" There the bells are ringing In Regis curia"—and at the end of all there would be two Carols; these for choice, "Like



## A Festival of Nine Lessons and Carols in King's College Chapel upon Christmas Eve 1919

### ORDER OF SERVICE

**C.** This service was drawn up from sources ancient and modern by Archbishop Benson for Cathedral use, the Lessons, which tell the whole story of our Redemption, being read in order by the Cathedral ministers from chorister to Bishop. In this Chapel it is adapted also to symbolise and express the loving bond between the two Foundations of King Henry VI here and at Eton, the goodwill between University and Town, and peace within the whole Church of the Lord Jesus, as well the joy and worship of us all at the coming of our Christ.

**C.** A Collection will be made during the Carols after the Third, Sixth and Ninth Lessons out of which grants will be made to the Church of England Waifs and Strays Society, and to the Cambridge Children's Convalescent Home at Hunstanton. ONCE in royal David's City, Stood a lowly cattle shed, Where a mother laid her Baby, In a manger for His bed. Mary was that mother mild, JESUS CHRIST her little child.







### A Festival of Nine Lessons and Carols in King's College Chapel upon Christmas Eve 1928

### ORDER OF SERVICE

**C.** This service was drawn up from sources ancient and modern by Archbishop Benson for Cathedral use, the Lessons, which tell the whole story of our Redemption, being read in order by the Cathedral ministers from chorister to Bishop. In this Chapel it is adapted also to symbolise and express the loving bond between the two Foundations of King Henry VI here and at Eton, the goodwill between University and Town, and peace within the whole Church of the Lord Jesus, as well the joy and worship of us all at the coming of our Christ.

**C.** A Collection will be made during the Carols after the Third, Sixth and Ninth Lessons out of which grants will be made to the Church of England Waifs and Strays Society, and to the Cambridge Children's Convalescent Home at Hunstanton.



OF

## CHRISTINA GEORGINA ROSSETTI

WITH MEMOIR AND NOTES &c by WILLIAM MICHAEL ROSSETTI



London MACMILLAN AND CO., LIMITED NEW YORK : THE MACMILLAN COMPANY

1904

All rights reserved



## 1928 Festival of Nine Lessons & Carols

Once in royal David's city (congregation join for verses 5 & 6) Bidding Prayer & Lord's Prayer O little town of Bethlehem – Walford Davies First Lesson – Genesis 3, verses 8-15 (Chorister) In the bleak midwinter – Thomas Strong Second Lesson – Genesis 22, verses 15-18 (Undergraduate) I saw three ships – traditional Third Lesson – Isaiah 9, verses 2 & 6-7 (Choral Scholar) God rest you merry, gentlemen – traditional (choir verses 2 & 4) Fourth Lesson – Micah 5, verses 2-4 (Bachelor of Arts) Lullay my liking – Gustav Holst The holly and the ivy – arranged by Walford Davies Fifth Lesson – Luke 1, 26-33 & 38 (Fellow) Shepherds, in the field abiding – Old Carol of Lorraine Sixth Lesson – Matthew 1, verses 18-23 (Free Church Minister) While shepherds watched – Este's Psalter 1592 Seventh Lesson – Luke 11, verses 8-16 (Mayor's Chaplain) I heard an infant weeping – 17th-century German Little Jesus, sweetly sleep – Old Czech *Eighth Lesson – Matthew 11, verses 1-11 (Eton College Representative)* In dulci jubilo – 14th-century German Ninth Lesson – John 1, verses 1-14 (Provost) O come, all ye faithful – 18th century Collect & Blessing Hark! the herald Angels sing – Mendelssohn







Relayed from THE RESTAURANT A Ballad Concert

3.0

CYRIL WHITTLE (Baritone

Christmas Eve Carol Service Relayed from KING'S COLLEGE CHAPEL, 3.30 CAMBRIDGE

Processional Hymn, ' Once in Royal Davi City'..... Ninetec tury

Invitatory Carol, 'O Little Town of Bethle-hein'.... Twentieth Contury, Walford Davies, Words, Bishop Phillips Brooks First Lesson, Gen. iii, 8-15. Reader, A Chorister

Carol, 'In the Bleak Mid-Winter'

Twenticth Century, The Bishop of Oxford ; Words, Christina Rossetti

Second Lesson, Gen. xxii, 15-18. Reader, A Choral Scholar

Carol, 'I Saw Three Ships' Traditional English

Third Lesson, Isaiah iv, 2, 6, 7. Reader, A Bachelor of Arts

Carol, 'God rest you Merry, Gentlemen' Traditional English

Fourth Lesson, Micah v, 2, 3, 4. Readen, A Chaplain

Carols, 'Lullay my Liking'

Twentieth Century, Gustav Holst; Words, Fourteenth Century

The Holly and the Ivy

Traditional French, arr. Walford Davies Fifth Lesson, St. Luke i, 26-33 and 38. Reader, A Fellow

Carol, 'Shepherds in the Field abiding '. Old Carol of Lorraine

Sixth Lesson, St. Matthew i, 18-23. Reader, The Vice-Provost

Carol, 'While Shepherds watched '

Este's Psalter, 1592: Words, Seventeenth Century Seventh Lesson, St. Luke ii, 8-16. Reader, The Mayor's Chaplain, a Free Church

Minister Carol, ' A Spotless Rose '

Twentieth Century, H. Howells; Words, Four teenth Century

Eighth Lesson, St. Matthew ii, 1-11. Reader, The Representative of the Sister-College at Eton

Carol, ' In Dulci Jubilo' Fourteenth Century German

Ninth Lesson, St. John i, 1-14. Reader, The Provost

Carol, 'O Come, all ye faithful' Eighteenth Century Collect for Christmas Day

The Blessing Recessional Hymn, 'Hark, the Herald Angels Mondelssohn, 1809-47; Words by C. Wesley Sing' (1743); G. Whitefield (1753)

LIGHT MUSIC FRED KITCHEN and THE BRIXTON ASTORIA OR-4.45 CHESTRA with PATMANN at the Organ Relayed from THE BRIXTON ASTORIA

> THE CHILDREN'S HOUR 'HIGHWAYS AND BYWAYS.' An unusual Christmas Party

5.15

CAROL-SINGING TONIGHT. A striking night picture of St. Mary's, Whitechapel, from which a carol service will be relayed tonight. at 8.30.

Relayed from St. Mary's Church, Witten O Come, all ye faithful ... ) O Come, an ye The First Nowell ...... arr. Walford L The Holly and the Ivy .... arr. Rutland Be Good King Wenceslas ..... arr. Geoffra Carol for Christmas Eve Coventry Carol Hark, the Herald Angels Sing .... Mende

"The Second News" 0.0 WEATHER FORECAST, SECOND GENERAL N BULLETIN ; Local News, (Daventry only) Forecast

9.20 Mr. WILL GOLDSTON : Some Comp Tricks for the Christmas Party'

An Orchestral Concert 9.35 THE WIRELESS STRING ORCHESTER Conducted by VICTOR HELY-HUTCHING DALE SMITH (Baritone) and Orchestra Three Old English Songs : Light o' Love.... ) Anon, arr. Early One Morning Herbert Ferra

The Song of Momus to Mars ......

ORCHESTRA

Eight Russian Folk-songs ...... Chant religieux (Sacred Song); Chanta Noël (Christmas Song); Complainte; Christmas Song); comique (Humorous Song)- 'J'aidansine le moucheron' (I danced with the main Légénde des oiseaux (Legend of the Bots; Berceuse (Cradle Song); Ronde; Cur dansé (Dancing Chorus)

#### DALE SMITH

A Babe is born (Warwickshire tune) or B The Cherry Tree ..... Addis Now thrice welcome Christmas ...

#### ORCHESTRA

Prelude, 'O come, all ye faithful'; 8 'God rest you merry, gentlemen' :Rom 'Lullaby, Lullaby - The First Nor Finale, 'Here we come a-wassailing

DANCE MUSIC 10.45 THE CAFE DE PARIS BLUE LYRES B. From THE CAFE DE PARIS

11.0-12.0 JACK HARRIS' GROSVENOR HOD From GROSVENOR HOUSE, PARK L



## 1928 Festival of Nine Lessons & Carols

Once in royal David's city (congregation join for verses 5 & 6) Bidding Prayer & Lord's Prayer O little town of Bethlehem – Walford Davies First Lesson – Genesis 3, verses 8-15 (Chorister) In the bleak midwinter – Thomas Strong Second Lesson – Genesis 22, verses 15-18 (Undergraduate) I saw three ships – traditional Third Lesson – Isaiah 9, verses 2 & 6-7 (Choral Scholar) God rest you merry, gentlemen – traditional (choir verses 2 & 4) Fourth Lesson – Micah 5, verses 2-4 (Bachelor of Arts) Lullay my liking – Gustav Holst The holly and the ivy – arranged by Walford Davies Fifth Lesson – Luke 1, 26-33 & 38 (Fellow) Shepherds, in the field abiding – Old Carol of Lorraine Sixth Lesson – Matthew 1, verses 18-23 (Free Church Minister) While shepherds watched – Este's Psalter 1592 Seventh Lesson – Luke 11, verses 8-16 (Mayor's Chaplain) I heard an infant weeping – 17th-century German Little Jesus, sweetly sleep – Old Czech *Eighth Lesson – Matthew 11, verses 1-11 (Eton College Representative)* In dulci jubilo – 14th-century German Ninth Lesson – John 1, verses 1-14 (Provost) O come, all ye faithful – 18th century Collect & Blessing Hark! the herald Angels sing – Mendelssohn



(183)

# **Oxford Book of Carols (1928)**

Part I – Traditional Carols with their proper tunes Part II – Traditional Carol tunes set to other traditional texts Part III – Traditional Carols with modern words Part IV – Traditional words to modern tunes Part V – Carols by modern writers and composers

Appendix – Additional folk tunes proper to material in Part I

## 1928 Festival of Nine Lessons & Carols

Once in royal David's city (congregation join for verses 5 & 6) Bidding Prayer & Lord's Prayer O little town of Bethlehem – Walford Davies First Lesson – Genesis 3, verses 8-15 (Chorister) In the bleak midwinter – Thomas Strong Second Lesson – Genesis 22, verses 15-18 (Undergraduate) I saw three ships – traditional Third Lesson – Isaiah 9, verses 2 & 6-7 (Choral Scholar) God rest you merry, gentlemen – traditional (choir verses 2 & 4) Fourth Lesson – Micah 5, verses 2-4 (Bachelor of Arts) Lullay my liking – Gustav Holst The holly and the ivy – arranged by Walford Davies Fifth Lesson – Luke 1, 26-33 & 38 (Fellow) Shepherds, in the field abiding – Old Carol of Lorraine Sixth Lesson – Matthew 1, verses 18-23 (Free Church Minister) While shepherds watched – Este's Psalter 1592 Seventh Lesson – Luke 11, verses 8-16 (Mayor's Chaplain) I heard an infant weeping – 17th-century German Little Jesus, sweetly sleep – Old Czech *Eighth Lesson – Matthew 11, verses 1-11 (Eton College Representative)* In dulci jubilo – 14th-century German Ninth Lesson – John 1, verses 1-14 (Provost) O come, all ye faithful – 18th century Collect & Blessing Hark! the herald Angels sing – Mendelssohn

#### WHILE SHEPHERDS WATCHED













Traditional.

WHILE shepherds watched their flocks by night, All seated on the ground,
The Angel of the Lord came down, And glory shone around.
Fear not,' said he (for mighty dread Had seized their troubled mind);
Glad tidings of great joy I bring To you and all mankind.

Nahum Tate, 1652-1715.

2 'To you in David's town this day Is born of David's line
A Saviour, who is Christ the Lord; And this shall be the sign:
'The heavenly Babe you there shall find To human view displayed,
All meanly wrapped in swathing bands, And in a manger laid.'

3. Thus spake the Seraph : and forthwith Appeared a shining throng
Of angels praising God, who thus Addressed their joyful song :
' All glory be to God on high, And to the earth be peace ;
Good-will henceforth from heaven to men Begin and never cease.'

This carol, which is better known as a hymn because of its inclusion in all the hymnals, is here printed for the sake of the traditional tune proper to the words. It is, of course, now usually sung to 'Winchester Old' from *Este's Psalter* of 1592. The words first appeared in the *Supplement* to the *New Version*, the metrical version of the Psalms called 'Tate and Brady', by our forefathers, which appeared in 1696 and was 'allowed' by the King in Council, in place of the Old Version of 1556 ('Sternhold and Hopkins'); the earliest *Supplement* was in 1700, and contained 'While shepherds watched': the *Supplement* of 1782 added 'Hark the herald' and four others. Soon after 1807, 'Jesus Christ is risen to-day' and 'Glory to thee, my God, this night' were added.



\* Treble or Tenor, or alternately.



# Coal not dole (words Kay Sutcliffe, tune John Goss)

It stands so proud, the wheel so still, A ghostlike figure on the hill. It seems so strange there is no sound Now there are no men underground: What will become of the pit yard Where men once trampled, faces hard? Tired and weary, their shift done, Never having seen the sun.

#### PREFACE

**CAROLS** are songs with a religious impulse that are simple, hilarious, popular, and modern. They are generally spontaneous and direct in expression, and their simplicity of form causes them sometimes to ramble on like a ballad. Carol literature and music are rich in true folk-poetry and remain fresh and buoyant even when the subject is a grave one. But they vary a good deal : some are narrative, some dramatic, some personal, a few are secular ; and there are some which do not possess all the typical characteristics. Simplicity, for instance, was often lost in the conceits of Jacobean poets, who yet wrote some charming carols.

Hilarity also has been sometimes forgotten, or obscured in the texts. The word 'Carol' has a dancing origin, and once meant to dance in a ring : it may go back, through the Old French ' caroler ' and the Latin ' CHORAULA ', to the Greek ' CHORAULES ', a flute-player for chorus dancing, and ultimately to the ' CHOROS' which was originally a circling dance and the origin of the Attic drama. The carol, in fact, by forsaking the timeless contemplative melodies of the Church, began the era of modern music, which has throughout been based upon the dance. But, none the less, joyfulness in the words has been sometimes discarded by those who were professionally afraid of gaiety. Some French carols were rewritten by well-meaning clergymen into frigid expositions of edifying theology; some of the English tunes were used by excellent Methodists of the eighteenth century to preach their favourite doctrines. Before their time the British tendency to lugubriousness had occasionally shown itself in the folk-carol: but even in such cases the dancing tunes remained, happily to belie the words; and in France behind the ecclesiastical propriety of modern noëls there lurk many carols like 'Guillô, pran ton tamborin' (No. 82) to bear witness to the spirit of a more spontaneous and undoubting faith.

The typical carol gives voice to the common emotions of healthy people in language that can be understood and music that can be shared by all. Because it is popular it is therefore genial as well as simple; it dances because it is so Christian, echoing St. Paul's conception of the fruits of the Spirit in its challenge to be merry—



(286)

(287)

in?

### NOTES ON THE USE OF CAROLS.

Service should last from one hour to an hour and a quarter, but not longer; and that it should take something like the following form :--

1, Short Prayer; 2, Hymn or Carol; 3, First Reading; 4, Carol A; 5, Poetry ; 6, Carol B ; 7, Notices ; 8, Carol C ; 9, Second Reading ; 10, Carol D; 11, Short Lecture or Address; 12, Hymn or Carol; 13, Lord's Prayer and Grace.

In this scheme, perhaps the carols marked A and B might be in the main for a choir or quartet, and those numbered C and D of a more congregational character. If carols are sung for Nos. 2 and 12, the people's share would be further increased. Should still more carols be wanted, a solo carol might be substituted sometimes for No. 5, or for some other number. The First Reading in this example is from the Bible, the Second is from some other source, as a rule. All the readings and other parts are meant to be shortabout the length of the Gospels in the Prayer Book. It has been found that improvised versicles and responses have a remarkable effect upon the general tone of these gatherings ; they may be taken from the carol itself, announced when it is given out, and then repeated by the person in charge and the people before the carol is sung. Sometimes the refrain can be thus used, sometimes the opening lines, sometimes another couplet from the carol. The congregation can also be brought in by some verses being allotted to them, as well as by their joining in the choruses.

## **3.00 A Festival of Nine Lessons and Carols**

The traditional service broadcast live from the chapel of King's College, Cambridge. Producer Philip Billson For order of service see Radio 3 tomorrow 2pm Festive highlights: pages 248–249 4.30 Great Lives

**4/8.** Times journalist Janice Turner sings the praises of Enid Blyton (1897–1968), in the

*Radio Times* BBC Radio 4 24 December 2019





George Wither's most famous lyrics were early written, 'Shall I wasting in despair' in 1615. He became a Puritan in 1623, and was raising a troop of horse in 1642. The 'Rocking Hymn,' was in Halelujah, 1641.











**Roses and Thorns** The young child Jesus had a garden

### Легенда

Был у Христа-младенца сад

### **The Crown of Roses** When Jesus Christ was yet a child



### **Richard Stoddard**

They took the thorns, and made a crown, And placed it on his shining head; And where the roses should have shone Were little drops of blood instead!

### Geoffrey Dearmer

Then of the thorns they made a crown, And with rough fingers pressed it down, Till on his forehead fair and young Red drops of blood like roses sprung.








### MID-WINTER

#### (CHRISTMAS)





### (408)



# THE BLESSING.

May He who by his Incarnation gathered into one things earthly and heavenly, fill you with the sweetness of inward peace and goodwill; and the blessing of God Almighty, the Father, the Son and the Holy Ghost, be upon you and remain with you always. *Amen*.

Dean Christ, who by his incarnation gathered into one things earthly and heavenly, fill you with peace and goodwill, and make you partakers of the divine nature; and the blessing of God Almighty, the Father, the Son and the Holy Spirit, be amongst you and remain with you always.

All Amen.

THE BLESSING. May He who by his Incarnation gathered into one things earthly and heavenly, fill you with the sweetness of inward peace and goodwill; and the blessing of God Almighty, the Father, the Son and the Holy Ghost, be upon you and remain with you always. Amen.

Dean Christ, who by his incarnation gathered into one things earthly and heavenly, fill you with peace and goodwill, and make you partakers of the divine nature; and the blessing of God Almighty, the Father, the Son and the Holy Spirit, be amongst you and remain with you always.

All Amen.



Nicholas, is Santa Claus, the Patron Children, and ordained that in the King's there should be always sixteen sing as Choristers with the grown men Lay Clerks of those days. Today we have

ool of over a hundred boys, but the der's sixteen take a leading part among in work and games as well as music. Lay we no longer have, but Choral Scholars, Il members of the College. As we listen to some of us remember that the young King he laid the first stone of the Chapel in

26

hope

knelt in prayer for them and for us all. he building of the Chapel he had planned long delayed by poverty and war. After y years the walls were far from finished and was a temporary wooden roof. In 1506 n Henry VII paid us a visit with his mother, te Lady Margaret, I think she said ' Son Henry, ou must help.' He did. He sent us chests full gold and so the wonder of the roof was given Henry VIII gave the windows, incomparable ork of English glaziers, inspired by Flemish tists, and later still the woodwork, made by ulians who had worked in France, and dated Anne Boleyn's monogram with the 'true er's knot' which tells its tragic tale. An organ, el sure, was placed above the screen as early James I's time. Milton thought of it when wrote of 'storied windows' and of the organ caling ' to the full-voiced Choir below.'

At the brazen desk from which the Lessons re still read men young and old and sometimes ors have read the Scriptures from the first uen Elizabeth's day to our own. Today, hanks to the wartime moving and replacement the glass and to the cleaning of the stonework, we see the brilliant tracery and glorious your of the windows in a lustre that they had not had for centuries. In 1951 Their Majesties the King and Queen and Princess Margaret took art with us in a Service of Thanksgiving for he beauty of the Chapel.

Christmas has always been a Festival at King's nce the days of the Boy Bishop, and many remember how the carols and the anthems heered them in the days of that great organist, H. Mann, to whom it was a fresh delight and opportunity when, thirty-six years ago, the Very Reverend Eric Milner White, now Dean

That number of Lessons was customary at great festivals in medieval times and had already been adopted for a Christmas Service by Archbishop Benson at Truro. The first year here was experimental, but in 1919 the Service took essentially its present form-the Bidding Prayer. the Carols, the Lessons leading up from the story of the Fall to the high inspiration of St. John's First Chapter. Always the first voice heard is Lesson. The final Lesson is always read by the

Provost. During the past twenty years the Service has been regularly broadcast and its pattern is now followed in many churches and chapels both at home, notably in York Minster, and overseas. During the war, as we have

learned from many sources, the music and the prayers gave hope and comfort to listeners throughout the English-speaking world, and elsewhere too. In Belgium, Holland, Czechoslovakia there were many secret wartime listeners. In several German prisoner-of-war camps carol services with Lessons were held. At the Opera House of Caserta in Italy an Anglo-American choir of troops sang carols, and the Lessons were read in a series starting with a private, ending with a general. In a Japanese prisoner-of-war

camp the curtain rose on a scene representing a room at the BBC. An announcer said 'We are taking you to King's'; then it rose again on two rows of prisoners, dressed in white costumes, meant to look like surplices, and singing carols to the accompaniment of camp-made instruments. 'It sounded,' said my informant, ' something like Ord.'

However that may be, we at King's are glad to think that the Choir is well maintaining its tradition and we know that, thanks to the television and sound broadcasts, many people here and on the Continent will join with us this Christmas, as they did in wartime, in the same Christmas Prayer for peace and goodwill over all the earth.

Music That Matches

### the Setting

THE custom of holding Carol Services is very popular in English-speaking countries today, but many of the carols which have established themselves as part of our national heritage are, in fact, derived from foreign sources. Some a Chorister's and a Chorister also reads the First of the words and tunes, if not actually pagan in origin, incorporate much of the imagery of the old pre-Christian Yuletide celebrations.

Christmas carols are popular songs inspired by the nursery tenderness of the stable scene at Bethlehem and the robust joy of the shepherds as they heard the sky ' riv'n with angel singing.' Carols are songs, not hymns,

and yet nothing comes nearer to the true spirit of Christmas than a Carol Service in a great Church building like King's College Chapel. The setting is grand and solemn, and the singing of the recitative and choral from Bach's Christmas Oratorio is in keeping with it; all the more vivid therefore is the contrasting simplicity of Once in Royal David's City with which the Service opens, and the high spirits of the French tune of 'Ding, dong! merrily on high.' Then (on Christmas Eve) comes the ar-

rangement by Martin Shaw of the traditional English carol 'I saw three ships come sailing in' and the German 'The noble stem of Jesse.' More grandly again, the famous fourteenth-century German carol 'In dulci jubilo' arranged by Pearsall leads on to the carol 'Hail! Blessed Virgin Mary' from the Italian collection Laude Spirituali (1689), the airs of which are much older, and the traditional English carol 'A Virgin most pure' arranged by Charles Wood. A solo, 'The Three Kings' by Peter Cornelius, sung to the accompaniment of an old German choral arranged by Ivor Atkins, suggests the atmosphere of the visit of the Magi. The Choir's carols end with an old Basque carol, 'The Infant King.'





	RADIO 1		December 17, 1956
DECEMBER ERI	DAY	West Home	Service
24 PINING AND A		285 m. (1,052 kc/s) 206	<b>m</b> . (1,457 kc/s)
24 FRI MORNING AND A 6.30 a.m. Big Ben BRIGHT AND EARLY Clayton Aniline Works Band Conductor, Edward C. Buttress (BRC recording)		<ul> <li>285 m. (1,052 KC/S) 200</li> <li>12.0 ALMA COGAN AND BOBBY TROLP on gramophone records</li> <li>12.25 THE GOON SHOW with Peter Sellers Harry Seconds, Spike Milligan In 'Ford' (Tuesday's recorded broadcast)</li> <li>13.55 The Weather Shoping and reneration with the force or the Weat Paging</li> <li>1.0 Greenwich Time Signal News</li> <li>1.10 SCRAPBOOK FOR 1904</li> <li>The Gloson Girl The Gloson Girl The First Cinema The Oldy Bioscope King Edward Vill at Kiel Yachting Weak Austrilia meets the 'googly' First performance of 'Peter Pan' With The Gloson Girl The First Cinema The Gloson Girl The First Cinema The Gloson Girl The First Cinema The Gloson Girl Market Pater State King Edward Vill at Kiel Yachting Weak Austrilia meets the 'googly' First performance of 'Peter Pan' With The Gloson Girl The Kiel Yachting Weak Austrilia meets the 'googly' First performance of 'Peter Pan' With The Gloson Girl The Gloson Girl The Gloson Girl The First Cinema The Gloson Girl The Gloson Girl The</li></ul>	<text></text>
	A choice of seasonable music presented by April Cantelo (soprano) Wilfred Brown (tenor) Kendall Taylor (plano) The Michael Krein	Derek Jones visits the Quantock Chest Hospital Over Stowy, near Bridgwater to talk to some of the people there who are in hospital for Christmas and to play records of their choice	Hail, Eriesan, 1889 (Itahan, 1889) strattar 1, ev. 383 Reader: A Noncomust Brown Cast A Virgin most part (real. Bajab) seventhe results seventhe results
An Other Home Services LONDON (330 m.; 908 kci) 20-90 BEC Variely Orhestra. 20-90 BEC Variely Orhestra. 20-90 BEC Sottiah Orchestra. 20-90 BEC Sottiah Orchestra.	Saxophone Quartet and the Hirsch String Quartet <b>11.30 THE LANGUAGE</b> OF ANIMALS Ludwig Koch discusses with his friend Maxwell Knight some of the variety of animal expression that he has recorded 5-Monkeys and Apes Produced by Tony Soper (The recorded broadcast of Nov. 20)	3.0 FESTIVAL OF NINE LESSONS AND CAROLS in King's College Chapel, Cambridge upon Christmas Eve See column 4 Sir John Sheppard writes on page 5 4.20 'ST. IVES' by Robert Louis Stevenson Dramatized as a serial in eight parts by R. J. B. Selar 7-The Closing Net (Sunday's recorded broadcast)	<ul> <li>Tester a set.</li> </ul>
WELSH (341 m. 581 hos) 8.39-5.59 Welsh light music.* * Recorded programme	11.45 MR. PICKWICK ON THE ICE V. C. Clinton-Baddeley reads the last of a series of readings from Charles Dickens	4.50 SIMON BARERE (piano)	Hark! the helpicosals (Arealises) Director of Marks. Sprin Hugh Micken (organ

40 DE

6.30 a.m. BRIG Clayton Conducto

6.55 Gen and foreca 7.0 G 7.10 Regi and



## C. Then all standing shall be said this Bidding Prayer: THE BIDDING PRAYER.

Beloved in Christ, bc it this Christmas Eve our care and delight to prepare ourselves to hear again the message of the Angels, and in heart and mind to go even unto Bethlehem and see this thing which is come to pass, and the Babe lying in a manger.

Therefore let us hear again from Holy Scripture the tale of the loving purposes of GoD from the first days of our sin unto the glorious Redemption brought us by this Holy Child: and let us make this Chapel, dedicated to His pure and lowly Mother, glad with our carols of praise.

But first, because this of all things would rejoice His heart, let us pray to Him for the needs of the whole world, and all His people; for peace upon the earth He came to save; for love and unity within the one Church He did build; for brotherhood and goodwill amongst all men, and especially within the dominions of our sovereign lord King George, within this University and Town of Cambridge, and in the two royal and religious Foundations of King Henry VI here and at Eton.

And particularly at this time let us remember before Him the poor, the cold, the hungry, the oppressed; the sick and them that mourn; the lonely and the unloved; the aged and the little children; all those who know not the Lord Jesus, or who love Him not, or who by sin have grieved His heart of love.

Lastly let us remember before Him them who rejoice with us, but upon another shore and in a greater light, that multitude which no man can number, whose hope was in the Word made flesh, and with whom, in this Lord Jesus, we for evermore are one.